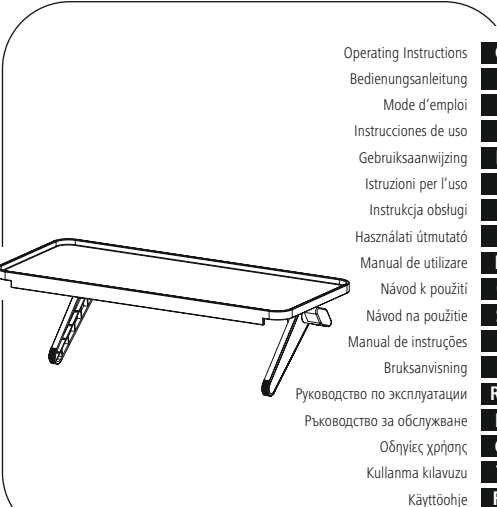


hama **00**
220889

Universal TV Shelf

Universales TV-Regal

	
Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	D
Mode d’emploi	F
Instrucciones de uso	E
Gebruiksaanwijzing	NL
Istruzioni per l’uso	I
Instrukcja obsługi	PL
Használati útmutató	H
Manual de utilizare	RO
Návod k použití	CZ
Návod na použitie	SK
Manual de instruções	P
Bruksanvisning	S
Руководство по эксплуатации	RUS
Ръководство за обслужване	BG
Οδηγίες χρήσης	GR
Kullanma klavuzu	TR
Käyttöohje	FIN

E Instrucciones de uso

- Contenido del paquete**
 - Estantería universal para TV
 - Estas instrucciones de manejo
- Instrucciones de seguridad**

- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.
- Una vez finalizado el montaje del producto y de la carga fijada a él, se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento de ambos.
- Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
- Asegúrese de no sobrepasar la capacidad de carga máxima admisible del producto y de que no se colocarán en él cargas cuyas dimensiones sean mayores que las dimensiones máximas admisibles.
- Asegúrese de no cargar el producto de forma asimétrica.

- Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
- Si detecta deterioros en el producto, retire de inmediato la carga colocada y no siga utilizando el producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Deseché el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

- No fije ningún otro objeto al producto.

- Nota**

Tenga en cuenta que los pies del producto pueden dejar huellas sobre la superficie que sirva como soporte, dependiendo de la carga ejercida y de la estabilidad de la superficie en el lugar de colocación.

- Campo de aplicación y especificaciones**
 - El producto está diseñado exclusivamente como superficie para objetos con un peso máximo de 6 kg (por ejemplo, TV box, mandos a distancia, etc.).
 - El producto es sólo para el uso doméstico privado.
 - El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
 - Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.

- Preparativos de montaje y montaje**
 - Observe las demás instrucciones de aviso y de seguridad.
 - Asegúrese de que la estantería está nivelada y de que los pies de base están apoyados en la pantalla.
 - Proceda paso a paso siguiendo las instrucciones ilustradas de montaje (fig. 1 ss.).

- Ajuste y mantenimiento**
 - Para el ajuste de la inclinación y para el movimiento lateral no es necesario aflojar tornillos.

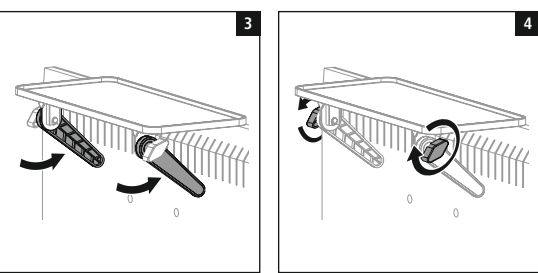
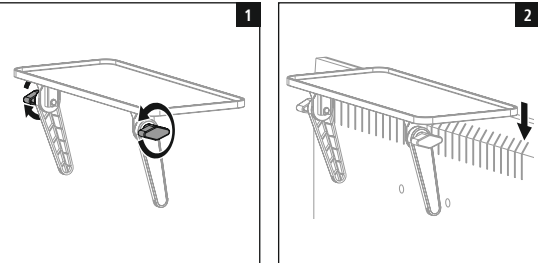
- Exclusión de responsabilidad**

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

- Servicio y soporte**
 - Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, dirjase al asesoramiento de productos Hama.
 - Línea directa: +49 9091 502-0 (Alemán/Inglés)
 - Encontrar más información de soporte aquí: www.hama.com

- Nota**

Houdt u er rekening mee dat de voeten van het product afdrukken op de ondergrond kunnen veroorzaken. Dit is afhankelijk van de belasting door het gewicht en de stabiliteit van het oppervlak op de plaats van opstelling.



NL Gebruiksaanwijzing

- Inhoud van de verpakking**
 - Universeel tv-rek
 - Deze gebruiksaanwijzing

- Veiligheidsinstructies**

- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen bewegen.
- Na de montage van het product en de daaraan bevestigde last dienen deze op voldoende stevigheid en veiligheid te worden gecontroleerd.
- Deze controle dient regelmatig te worden herhaald (ten minste elke drie maanden).
- Let erop dat de maximaal toelaatbare draagkracht van het product niet wordt overschreden en dat er geen last wordt aangebracht, welke de maximaal toelaatbare afmetingen hiervoor overschreidt.
- Emplee het product exclusivament para la función para la que fue diseñado.

- Observe las demás instrucciones de aviso y de seguridad.
- Asegúrese de que la estantería está nivelada y de que los pies de base están apoyados en la pantalla.
- Proceda paso a paso siguiendo las instrucciones ilustradas de montaje (fig. 1 ss.).

- Preparativos de montaje y montaje**
 - Observe las demás instrucciones de aviso y de seguridad.
 - Asegúrese de que la estantería está nivelada y de que los pies de base están apoyados en la pantalla.
 - Proceda paso a paso siguiendo las instrucciones ilustradas de montaje (fig. 1 ss.).

- Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
- Si detecta deterioros en el producto, retire de inmediato la carga colocada y no siga utilizando el producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Deseché el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

- No fije ningún otro objeto al producto.

- Nota**

Houdt u er rekening mee dat de voeten van het product afdrukken op de ondergrond kunnen veroorzaken. Dit is afhankelijk van de belasting door het gewicht en de stabiliteit van het oppervlak op de plaats van opstelling.

- Contenido della confezione**
 - Mensola porta TV universale
 - Queste istruzioni per l’uso
- Indicazioni di sicurezza**
 - Non montare il prodotto sopra luoghi in cui le persone potrebbero stazionare
 - Dopo il montaggio del prodotto e del carico fissato, verificharne la stabilità e la sicurezza di esercizio.
 - Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
 - Prestare a non superare la capacità massima ammessa del prodotto e a non caricarlo in modo da superare le misure massime ammesse.
 - Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
 - Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
 - In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.
 - Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
 - Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
 - Tenere l’imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
 - Smalire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
 - Non fissare nessun altro oggetto al prodotto.

- Servizio e support**
 - Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
 - Hotline: +49 9091 502-0 (Duits/Engels)
 - Meer support-informatie vindt u hier: www.hama.com

- Aanwijzing**

GB Operating instruction

- Package Contents**
 - Universal TV Shelf
 - These operating instructions

- Safety Notes**

- Do not mount the product above locations where persons might linger.
- Once you have mounted the product and the attached load, check that they are sufficiently secure and safe to use.
- You should repeat this check at regular intervals (at least every three months).
- When doing so, ensure that the product does not exceed its maximum permitted carrying capacity and that no load exceeding the maximum permitted dimensions is attached.
- Make sure that the product is loaded symmetrically.

- Maintain the necessary safety clearance around the attached load (depending on the model).
- In the event of damage to the product, remove the attached load and stop using the product.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not attach any other objects to the product.

- Setting and maintenance**
 - Check that the holder is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months). Only clean with water or standard household cleaners.

- Warranty Disclaimer**

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

- Service and Support**

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-0 (German/English)
Further support information can be found here: www.hama.com

- Nota**

Note that the feet of the product can cause pressure marks on the surface on which the product is positioned. This will depend on the weight load and the stability of the surface where the product is located.

- Contenuto della confezione**
 - Mensola porta TV universale
 - Queste istruzioni per l’uso
- Indicazioni di sicurezza**
 - Non montare il prodotto sopra luoghi in cui le persone potrebbero stazionare
 - Dopo il montaggio del prodotto e del carico fissato, verificharne la stabilità e la sicurezza di esercizio.
 - Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
 - Prestare a non superare la capacità massima ammessa del prodotto e a non caricarlo in modo da superare le misure massime ammesse.
 - Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
 - Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
 - In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.
 - Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
 - Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
 - Tenere l’imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
 - Smalire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
 - Non fissare nessun altro oggetto al prodotto.

- Avvertenza**

Prestare attenzione che i piedini di sostegno del prodotto possono lasciare segni di pressione sulla superficie di appoggio. Questo dipende dal peso dell’apparecchio e della stabilità della superficie sul luogo d’installazione.

- Contenuto della confezione**
 - Mensola porta TV universale
 - Queste istruzioni per l’uso
- Indicazioni di sicurezza**
 - Non montare il prodotto sopra luoghi in cui le persone potrebbero stazionare
 - Dopo il montaggio del prodotto e del carico fissato, verificharne la stabilità e la sicurezza di esercizio.
 - Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
 - Prestare a non superare la capacità massima ammessa del prodotto e a non caricarlo in modo da superare le misure massime ammesse.
 - Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
 - Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
 - In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.
 - Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
 - Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
 - Tenere l’imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
 - Smalire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
 - Non fissare nessun altro oggetto al prodotto.

- Campo di applicazione e specifiche tecniche**
 - Il prodotto è previsto solo ed esclusivamente come superficie d’appoggio per oggetti di peso non superiore a 6 kg (ad es. box TV, telecomandi, ecc.)
 - Questo prodotto è stato concepito per uso domestico privato.
 - Il prodotto è stato concepito solo per l’utilizzo all’interno degli edifici.
 - Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.

- Operazioni preliminari e montaggio**

- Attenersi alle indicazioni di avvertimento e sicurezza usuali.
- Assicurarsi che la mensola sia disposta dritta e che i supporti poggino sul lato posteriore del televisore.
- Procedere passo passo secondo le istruzioni di montaggio raffigurate (fig. 1 ss.).

- Regolazione e manutenzione**

- Per la regolazione dell’inclinazione e il movimento laterale non deve essere allentata alcuna vite.

- Esclusione di garanzia**

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l’utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l’uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

- Assistenza e supporto**

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-0 (ted./Ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

D Bedienungsanleitung

- Packungsinhalt**
 - Universales TV Regal
 - diese Bedienungsanleitung

- Sicherheitshinweise**

- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.
- Nach der Montage des Produktes und der daran befestigten Last sind diese auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen.
- Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich).
- Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Tragfähigkeit des Produktes nicht überschritten wird und keine Last angebracht wird, die die maximal zulässigen Maße hierfür überschreitet.
- Achten Sie darauf das Produkt nicht asymmetrisch zu belasten.

- Halten Sie einen Sicherheitsabstand um die angebrachte Last ein (abhängig vom Modell).
- Entfernen Sie bei Beschädigungen des Produkts sofort die angebrachte Last und benutzen Sie das Produkt nicht weiter.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Befestigen Sie keine weiteren Gegenstände am Produkt.

- Hinweis**

Beachten Sie, dass die Standfüße des Produktes auf der Aufstellfläche Druckstellen verursachen können. Dies ist abhängig von der Gewichtsbelastung und der Stabilität der Oberfläche am Aufstellungsort.

- Zawartość opakowania**
 - Uniwersalna półka pod telewizor
 - Instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa**
 - Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.
 - Po montażu produktu i przymocowanego do niego ciężaru należy sprawdzić dostateczną wytrzymałość i bezpieczeństwo pracy.
 - Należy regularnie powtarzać tę kontrolę (przynajmniej co kwartał).
 - Zwrócić uwagę, aby nie przekroczyć maksymalnie dopuszczalnej nośności produktu ani nie mocować ciężaru, który przekracza maksymalnie dopuszczalne wymiary.
 - Nie obciążać produktu asymetrycznie.
 - Zachować odstęp bezpieczeństwa wokół przymocowanego ciężaru (zależnie od modelu).
 - W razie uszkodzenia produktu natychmiast usunąć zamocowany ciężar i nie stosować więcej produktu.
 - Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
 - Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich rozszeń z tytułu gwarancji.
 - Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduślenia.
 - Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
 - Nie montować na produkcie żadnych dodatkowych przedmiotów.

- Wskazówki**

Należy pamiętać, że stopki produktu mogą odcisnąć się na powierzchni. Zależy to od stopnia obciążenia i stabilności powierzchni w miejscu ustawienia.

F Mode d’emploi

- Contenu de l’emballage**
 - Étagère universelle pour TV
 - Mode d’emploi

- Consignes de sécurité**

- N’installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.
- Une fois le montage du produit réalisé et la charge installée, vérifiez la solidité et la sécurité d’utilisation de l’ensemble.
- Refaites ce contrôle à intervalles réguliers (au moins trimestriels).
- Veillez à ne pas dépasser la charge maximale autorisée du produit et à n’y fixer aucune charge dépassant les dimensions maximales autorisées.
- Veillez à ne pas charger le produit asymétriquement.
- Respectez une distance de sécurité autour de la charge installée (en fonction du modèle).
- En cas de détérioration du produit, retirez immédiatement la charge installée et cessez d’utiliser le produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N’apportez aucune modification à l’appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d’appareils hors de portée des enfants, risque d’étouffement.
- Recyclez les matériaux d’emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ne fixez pas d’autres objets sur le produit.

- Préparation de montage et installation**
 - Respectez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
 - Veillez à ce que l’étagère soit parfaitement droite et à ce que ses pieds prennent appui sur l’écran.
 - Procédez étape par étape conformément à la notice de montage (fig. 1 et suivantes).

- Réglage & entretien**

- Contrôlez la solidité et la sécurité de fonctionnement de l’installation à intervalles réguliers (au moins trimestriels). Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l’eau ou un détergent ménager courant.

- Exclusion de garantie**

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d’emploi et/ou des consignes de sécurité.

- Service et assistance**

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-0 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l’assistance : www.hama.com

- Contenuto della confezione**
 - Mensola porta TV universale
 - Queste istruzioni per l’uso
- Indicazioni di sicurezza**
 - Non montare il prodotto sopra luoghi in cui le persone potrebbero stazionare
 - Dopo il montaggio del prodotto e del carico fissato, verificharne la stabilità e la sicurezza di esercizio.
 - Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
 - Prestare a non superare la capacità massima ammessa del prodotto e a non caricarlo in modo da superare le misure massime ammesse.
 - Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
 - Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
 - In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.
 - Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
 - Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
 - Tenere l’imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
 - Smalire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
 - Non fissare nessun altro oggetto al prodotto.

- Avvertenza**

Beachten Sie, dass die Standfüße des Produktes auf der Aufstellfläche Druckstellen verursachen können. Dies ist abhängig von der Gewichtsbelastung und der Stabilität der Oberfläche am Aufstellungsort.

- Hinweis**

Beachten Sie, dass die Standfüße des Produktes auf der Aufstellfläche Druckstellen verursachen können. Dies ist abhängig von der Gewichtsbelastung und der Stabilität der Oberfläche am Aufstellungsort.

- Wskazówki**

Należy pamiętać, że stopki produktu mogą odcisnąć się na powierzchni. Zależy to od stopnia obciążenia i stabilności powierzchni w miejscu ustawienia.

- Wskazówki**

H Használati útmutató

- A csomag tartalma**
 - Univerzális TV-polc
 - Ez a használati útmutató

- Biztonsági és szerelési tudnivalók**

- Sohasem szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.
- A termék és az arra rögzített teher felszerelése után ellenőrizni kell azok kellő szilárdságát és izembiztonságát.
- Ezt az ellenőrzést rendszeres időközönben (legalább negyedévenként) meg kell ismételni.
- Ügyeljen arra, hogy a termék maximálisan megengedett teherbírása ne legyen túllépve és ne legyen olyan teher ráhelyezve, amelynek mérete meghaladja az erre maximálisan engedélyezettet.

- Ügyeljen arra, hogy ne aszimmetrikusan terhelje a terméket.

- Tartsa be a biztonsági távolságot az elhelyezett teher körül (modelltől függően).
- A termék megrongálódása esetén azonnal távolítsa el az elhelyezett terhet és ne használja tovább a terméket.

- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.

- Ezen végezen módosítást a készülékben. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.

- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.

- Ne rögzítsen más tárgyakat a termékre.

- Hivatkozás**

Vegye figyelembe, hogy a termék lábai az elhelyezési felületen sérülést okozhatnak. Ez függhet a felállítási hely felületének súlyterhelésétől és stabilitásától.

- Szerelési előkészítés és összeszerelés**

- Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket.
- Ügyeljen arra, hogy a polc vízszintes legyen és a lábai a képernyő hátoldalához támaszkodjanak.

- Amíg nem tud minden részlelt azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztráció összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra).

- Szerelési előkészítés és összeszerelés**

- Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket.
- Ügyeljen arra, hogy a polc vízszintes legyen és a lábai a képernyő hátoldalához támaszkodjanak.

- Amíg nem tud minden részlelt azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztráció összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra).

- Szerelési előkészítés és összeszerelés**

- Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket.
- Ügyeljen arra, hogy a polc vízszintes legyen és a lábai a képernyő hátoldalához támaszkodjanak.

- Amíg nem tud minden részlelt azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztráció összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra).

1. Paketin iindekiler

- Raft TV universal
- Acest manual de utilizare.

2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsesc oameni.
- După montarea produsului și a sarcinii fixate verificați stabilitatea și siguranța acestora.
- Această verificare se execută periodic (cel puțin o dată la trei luni).
- Vă rugăm să țineți cont și să nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a produsului și să nu aplicați nici o sarcină suplimentară care poate duce la depășirea încărcării maxime aprobate.

- Aveți grijă să nu încâ rcați asimetric produsul.
- Păstrați o distanță de siguranță față de greutatea plasată (în funcție de model).
- În caz de deteriorare îndepărtați imediat greutatea plasată pe produs și nu-l mai folosiți.

- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidatiilor puternice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Nu lăsați copii și se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritare în vigoare.
- Nu se fixează și alte obiecte.

Instrucțiune

<p>Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.</p>

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

Instrucțiune

<p>Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.</p>

Instrucțiune

<p>Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.</p>

RUS Руководство по эксплуатации

1. Комплект поставки

- Универсальная ТВ-полка
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности

- Запрещается производить монтаж над теми местами, где могут находиться люди.
- По окончании монтажа и установки груза проверить безопасность и прочность всей конструкции.
- Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал.

- Запрещается превышать допустимую нагрузку и размеры.
- Нагрузка должна распределяться равномерно.

- Соблюдать безопасный зазор вокруг нагрузки (в зависимости от модели).
- В случае повреждения изделия снять нагрузку и больше не эксплуатировать.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Не закрепляйте на изделии другие предметы.

Примечание

<p>Ножки изделия могут оставлять следы в местах нажима на поверхность установки. Они зависят от весовой нагрузки и прочности поверхности.</p>

- I**

Примечание

Ножки изделия могут оставлять следы в местах нажима на поверхность установки. Они зависят от весовой нагрузки и прочности поверхности.

3. Domeniu de aplicare și specificații

- Acest produs trebuie văzut exclusiv ca și suprafață de depozitare pentru obiectele cu o greutate maximă de 6 kg (de ex. TV Box, telecomenzi etc.)
- Produsul este conceput pentru folosire privată în locuință.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.

4. Pregătirea montării și montarea

- Respectați toate instrucțiunile și avertizările de siguranță.
- Aveți în vedere faptul că raftul trebuie aliniat orizontal și picioarele să fie în contact cu ecranul.
- Urmați pas cu pas indicațiile de montaj ilustrate (fig. 1 ff.).

5. Reglare ă întreținere

- Pentru reglarea înclinării și mișcarea laterală nu este necesară desurubarea nici unui șurub.

6. Excludere de garanție

- Nu lăsați copii și se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritare în vigoare.
- Nu se fixează și alte obiecte.

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

Instrucțiune

<p>Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.</p>

RO Manual de utilizare

1. Комплект поставки

- Универсальная ТВ-полка
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности

- Запрещается производить монтаж над теми местами, где могут находиться люди.
- По окончании монтажа и установки груза проверить безопасность и прочность всей конструкции.
- Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал.

- Запрещается превышать допустимую нагрузку и размеры.
- Нагрузка должна распределяться равномерно.

- Соблюдать безопасный зазор вокруг нагрузки (в зависимости от модели).
- В случае повреждения изделия снять нагрузку и больше не эксплуатировать.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Не закрепляйте на изделии другие предметы.

Примечание

<p>Ножки изделия могут оставлять следы в местах нажима на поверхность установки. Они зависят от весовой нагрузки и прочности поверхности.</p>

- I**

Примечание

Ножки изделия могут оставлять следы в местах нажима на поверхность установки. Они зависят от весовой нагрузки и прочности поверхности.

CZ Návod k použití

1. Obsah balení

- Univerzální police na TV
- Informace k používání

2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohli nacházet osoby.
- Po montáži výrobku s na řím upevněnou zářážíou zkontrolujte její dostatečnou pevnost a provozní bezpečnost.
- Výrobek je určen pro použití v domácnosti.
- Výrobek je určen pouze pro použití v budovách.
- Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel.

4. Požadavky na instalaci a instalace

- Přečtěte si bezpečnostní pokyny a upozornění.
- Dbejte na to, aby byla police vyrovnána a aby se nožky opíraly o obrazovku.
- Postupujte krok za krokem podle ilustrovaných pokynů k instalaci (obr. 1 ff.).

5. Nastavení a údržba

- Pro nastavení sklonu a otáčení není potřeba povolovat žádné šrouby.

6. Vyloučení záruky

- Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

7. Servis a podpora

- Obalový materiál odložte mimo dosahu dětí, hrozí riziko udušení.

- Vybíte baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte die platných předpisů.
- Na výrobek neupevňujte žádné další předměty.

Poznámka

<p>Upozorňujeme, že nožičky produktu mohou otlačit povrch, na kterém stojí. To závisí na hmotnosti zařízení a odonosti povrchu v místě instalace.</p>

Poznámka

<p>Upozorňujeme, že nožičky produktu mohou otlačit povrch, na kterém stojí. To závisí na hmotnosti zařízení a odonosti povrchu v místě instalace.</p>

Poznámka

<p>Upozorňujeme, že nožičky produktu mohou otlačit povrch, na kterém stojí. To závisí na hmotnosti zařízení a odonosti povrchu v místě instalace.</p>

BG Ръководство за обслужване

1. Съдържание на опаковката

- Универсален TV рафт
- Инструкции за употреба

2. Забележки за безопасност

- Не монтирайте продукта над места, където е възможно да се облягат хора.
- След монтажа на стойката и товара, уверете се, че са монтирани стабилно и е безопасно да се работи с тях.
- Проверявайте стойката регулярно (поне веднъж на три месеца).
- Когато проверявате, уверете се, че продукта не е натоварен с тегло над допустимото или с размери над допустимото.
- Уверете се, че продуктът е монтиран симетрично.
- Поддръжките чиксо мястото на монтаж (спрямо модела).

- В случай на повреда в продукта, премахнете товара, който е монтиран на него и спрете да го използвате.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го изгаляйте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.

- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Не закрепляйте допълнителни предмети към продукта.

- I**

Забележка

Имайте предвид, че стойката на продукта може да предизвика вдлъбнатини върху повърхността, върху която е поставена. Това зависи от тегестата и натоварването, както и от стабилността на повърхността на мястото на позициониране.

- I**

Забележка

Имайте предвид, че стойката на продукта може да предизвика вдлъбнатини върху повърхността, върху която е поставена. Това зависи от тегестата и натоварването, както и от стабилността на повърхността на мястото на позициониране.

- I**

Забележка

Имайте предвид, че стойката на продукта може да предизвика вдлъбнатини върху повърхността, върху която е поставена. Това зависи от тегестата и натоварването, както и от стабилността на повърхността на мястото на позициониране.

SK Návod na použitie

1. Obsah balenia

- Univerzálna TV polička
- Informácie na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok nikdy nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli zdržiavať osoby.
- Po montáži výrobku s na ňom upevnenou záťažou zkontrolujte ich dostatočnú pevnosť a prevádzkovú bezpečnosť.
- Táto kontrola sa musí opakovať v pravidelných odstupoch (najmenej štvrtročne).
- Dbajte na to, aby bola polička presne vyrovaná a nožky opreté o obrazovku.
- Postupujte krok za krokom podľa ilustrovaných pokynov na inštaláciu (obr. 1 ff.).

5. Nastavenie a údržba

- Pro nastavení sklonu a otáčení nie je potreba povolovať škrutky.

- Nu lăsați copii și se joacă cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritare în vigoare.
- Nu se fixează și alte obiecte.

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

- I**

Instrucțiune

Picioarele suport pot cauza locuri de apăsare pe suprafața de plasare. Apariția acestora este dependentă de greutatea și stabilitatea suprafeței la locul plasării.

Poznámka

<p>Vezmite na vedomie, že podperné nožičky produktu môžu inštaláciu plochu otlačiť. To závisí od hmotnostnej záťaže a stability povrchu na mieste inštalácie.</p>

Poznámka

<p>Vezmite na vedomie, že podperné nožičky produktu môžu inštaláciu plochu otlačiť. To závisí od hmotnostnej záťaže a stability povrchu na mieste inštalácie.</p>

Poznámka

<p>Vezmite na vedomie, že podperné nožičky produktu môžu inštaláciu plochu otlačiť. To závisí od hmotnostnej záťaže a stability povrchu na mieste inštalácie.</p>

GR Οδηγίες χρήσης

1. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Ράφι γενικής χρήσης για τηλεόραση
- Αυτό το χειρίδιο χρήσης

2. Υποδείξεις ασφαλείας

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.
- Μετά την συναρμολόγηση του προϊόντος και του φορτίου που είναι στερεωμένο σε αυτό πρέπει να ελέγξετε αν κλόνονται σταθερά και αν λειτουργούν με ασφάλεια.
- Αυτό ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Αλάβετε υπόψη ότι δεν πρέπει να ξεπεραστεί η μέγιστη επιτρεπόμενη αντοχή του προϊόντος και ότι δεν πρέπει να τοποθετηθεί φορτίο, το οποίο να ξεπερνά τη μέγιστη επιτρεπόμενη τιμή.
- Προσεξτε ώστε το προϊόν να μην καταπονείται με ασύμμετρο τρόπο.
- Κρατήστε την απαραίτητη απόσταση ασφαλείας γύρω από το τοποθετημένο φορτίο (ανάλογα με το μοντέλο).

- Κρατήστε την απαραίτητη απόσταση ασφαλείας γύρω από το τοποθετημένο φορτίο και μην συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην κάνετε μεταρρύθμιση τη συσκευή. Κατ' αυτών τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφύξιας.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απορρύψης.
- Μην στερεώνετε άλλα αντικείμενα στο προϊόν.

6. Οграничения на отговорността

- Hama GmbH & Co KG не носи отговорност и не осигурява гаранционна поддръжка при повреди, които са резултат от неправилна инсталация/ монтаж, неправилна употреба на продукта или непознаване на инструкциите за употреба и безопасност.

7. Сервис и поддръжка

- Ако имате въпроси, свързани с продукта, моля, свържете се с продуктовите консултанти на Hama. Гореща линия: +49 9091 502-0 (Немски/ Английски). Повече информация може да намерите тук: www.hama.com

Υπόδειξη

<p>Προσεξτε ότι τα πόδια στήριξης του προϊόντος μπορεί να δημιουργήσουν σημεία πίεσης στην επιφάνεια τοποθέτησης. Αυτό εξαρτάται από την τη σταθερότητα της επιφάνειας, καθώς και το βάρος που αυτή δέχεται στο σημείο τοποθέτησης.</p>

P Manual de instruções

1. Conteúdo da embalagem

- Prateleira universal para TV
- Estas instruções de utilização

2. Indicações de segurança

- Não instale o produto em locais sob os quais possam encontrar-se pessoas.
- Depois da montagem do produto e da carga nele fixada, estes devem ser verificados quanto a fixação suficiente e segurança operacional.
- Esta verificação deve ser repetida em intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre).
- Garanta que a carga máxima permitida para o produto não seja ultrapassada e que não sejam colocadas cargas que excedam as dimensões máximas previstas.
- Certifique-se de que não sobrecarrega o produto assimetricamente.
- Mantenha uma distância de segurança relativamente à carga colocada (variável em f unção do modelo).
- Em caso de danificação, remova imediatamente a carga colocada e não continue a utilizar o produto.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não fixe outros objetos no produto.

4. Poziadavky na inštaláciu a inštalácia

- Přečtěte si bezpečnostní pokyny a upozornenia.
- Dbajte na to, aby bola polička presne vyrovaná a nožky opreté o obrazovku.
- Postupujte krok za krokom podľa ilustrovaných pokynov na inštaláciu (obr. 1 ff.).

5. Nastavenie a údržba

- Pro nastavení sklonu a otáčení nie je potreba povolovať škrutky.

6. Vylúčenie záruky

- Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/ alebo bezpečnostných pokynov.

7. Servis a podpora

- S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama. Hotline: +49 9091 502-0 (nem./angl.)

- Далше информация по подпоре најдете ту: www.hama.com

- I**

Nota

Tenha em conta que os pés de apoio do produto podem provocar pontos de pressão no piso de suporte. Tal depende da carga de peso e da estabilidade da superfície no local de colocação.

- I**

Nota

Tenha em conta que os pés de apoio do produto podem provocar pontos de pressão no piso de suporte. Tal depende da carga de peso e da estabilidade da superfície no local de colocação.

Nota

<p>Tenha em conta que os pés de apoio do produto podem provocar pontos de pressão no piso de suporte. Tal depende da carga de peso e da estabilidade da superfície no local de colocação.</p>

Nota

<p>Tenha em conta que os pés de apoio do produto podem provocar pontos de pressão no piso de suporte. Tal depende da carga de peso e da estabilidade da superfície no local de colocação.</p>

TR Kullanma kılavuzu

1. Paketin iindekiler

- Üniversal TV rafl
- Bu kulllanma kılavuzu

2. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün altında insanların oturduğu yerlere monte edilmemelidir.
- Ürün ve bağlı olan yük monte edildikten sonra bağlantıların sağlamlığı ve işletme emniyeti kontrol edilmelidir.
- Bu kontrol düzenli aralıklarla tekrar edilmelidir (en az üç ayda bir).
- Ürünün maksimum taşıma kapasitesinin geçilmesinine ve izin verilen maksimum ölçülerden daha büyük yükü yüklenmemesine dikkat ediniz.
- Ürün asimetrik olarak yüklenmemelidir.
- Bağlanan yüke gerekli bir güvenlik mesafesini bırakın (modele göre değişir).
- Üründe hasar oluştuğunda, üzerindeki yükü derhal kaldırın ve ürünü artık kullanmayınız.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.

- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Çocukları ambalajı malzemeleerden uzak tutun, bölümla tehlikeli mevcuttur.
- Ambalaj malzemelelerini yerel olarak geçerli talimatlarla uygun olarak atık toplamaaya veriniz.
- Üründe başka cihazlar sabitlemeyin.

5. Ayar ve bakım

- Eğim ayarı ve yanal hareket için vidaların sıkulmasına gerek yoktur.

6. Garanti reddi

- Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanılm kılavuzu veya güvenlik uyarılarında belirtilen şekilde olmayan hasarlaran sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

- I**

5. Servis ve destek

Ürüne ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığınıza başvurunuz. Hotline: +49 9091 502-0 (Alm/İng)

Diğer destek bilgilieri için, bkz.: www.hama.com

Uyarı

<p>Yerleştinilen yüzeyin üstünde ürünün ayaklarının baskı izlerine yol açabileceğini dikkate alın. Bu ise ağırlık yüküne ve yerleştime yerinde bulunan yüzeyin sağlamlığına bağlıdır.</p>

S Bruksanvisning

1. Förpackningsinnehåll

- Universell TV-hylla
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar

- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.
- När produkten och lasten som är fäst på den här monterats måste man kontrollera att allt sitter fast ordentligt och fungerar korrekt.
- Detta måste kontrolleras regelbundet (minst varje kvartal).

- Var noga med att produktens maximalt tillåtna belastning inte överskrids och att ingen last läggs på som överskrider de maximalt tillåtna måtten för detta.
- Var noga med att inte belasta produkten osymmetriskt.
- Efectue todos os passos indicados nas figuras das instruções de instalação (fig. 1 e seguintes).

5. Inställning 6 service

- Inga skruvar behöver lossas för lutningsinställningen och rörelsen i sidled.

6. Garantifriskrivning

- Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på oprättig installation, montering och omlämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.

7. Service och support

- Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten